

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N B 25 Mai 1923

J. G. BOUCHER Rédacteur

## LAMENTATIONS INUTILES

I—NOTRE CONFRERE "L'OBSERVER" EST MALIN. Dans son numéro du 17 dernier, la critique ironique qu'il fait de notre conseil de ville est pour le moins une insulte à tous les électeurs d'Edmundston qui ont donné leur choix aux conseillers actuels.

II—NOTRE CONFRERE "L'OBSERVER" EST CURIEUX... mais pas assez. S'il veut une réponse à toutes ses questions (inutiles pour la plupart) pourquoi ne les pose-t-il pas privément à qui peut lui répondre, comme doit faire tout journal sérieux. Il apprendrait alors :

- 10—qu'il y a un réservoir complètement fermé à l'usage du public ;
- 20—que le réservoir en usage actuellement se vide deux à trois fois par semaine ;
- 30—que l'échantillon d'eau analysé et trouvé sans danger, a été pris après que ce même réservoir se fut vidé plusieurs fois ;
- 40—qu'un autre échantillon a été envoyé à l'analyse récemment et le résultat sera connu publiquement ;
- 40—qu'il avait été décidé par les échevins de transporter l'hydran mentionné, d'un côté à l'autre de la rue, vu les difficultés de le conserver en fonction l'hiver ;
- 60—qu'il eut été très coûteux de faire ce changement avant que la gelée disparaisse ;
- 70—que cette résolution fut prise par les autorités civiles dans une assemblée tenu le 10 mai ;
- 8—que les lamentations de notre confrère n'ont nullement été la cause des travaux accompli à cette effet, cette semaine.

III—NOTRE CONFRERE L'OBSERVER AIME LA POLEMIQUE. C'est sa marotte. Voilà la raison de toutes ses questions. Il voulait engager une discussion. Il va rater son coup, car cet article est le premier et le dernier sur ce sujet.

## BRAVO! SIR HENRY

Sir Henry Thornton, président de la Commission des chemins de fer de l'Etat, lors de son dernier voyage officiel à Québec, se rendit présenter ses hommages au Primat de l'Eglise au Canada, Son Eminence le cardinal Bégin.

Avant de prendre congé de Son Eminence, Sir Henry l'avertit qu'il mettrait un char privé à sa disposition lorsque Son Eminence désirerait voyager sur les Chemins de fer de l'Etat. Or, cette marque de courtoisie de la part d'un gentilhomme n'a pas semblé plaire à toute la gent de nos fanatiques à courte vue, et la semaine dernière, un jaune d'Ontario envoyait ses protestations à un journal de Toronto. Sir Henry, interrogé au sujet de cette protestation, a répondu : "Vous pouvez dire ceci de ma part, que je ferai toujours cette politesse, en tant qu'il me sera possible, à n'importe quel gentilhomme de ce pays, dans le domaine privé ou public, qui désirera voyager de cette manière, sans distinction de religion ou de croyance, et que je n'entends tolérer aucune discussion à ce sujet."

Nous félicitons Sir Henry de sa ferme attitude, et s'il continue à traiter ainsi ceux qui persistent à mettre le nez dans ses affaires, nous croyons qu'il réussira à administrer les Chemins de fer de l'Etat en homme d'affaires.

## VILLE D'EDMUNDSTON

Bureau du Trésorier

AVIS est par la présente donné que toutes personnes ayant des arriérés pour l'eau et la lumière au 31 mars dernier, sont priées de les payer au plus tard, le 31 mai prochain. Après cette date l'eau et la lumière seront discontinuées sans autres avis, si non payées.

RE TAXES Des exécutions seront émis pour tout arriéré de taxes non payées le 1er juin prochain. Par ordre du Conseil de Ville.

## TOWN OF EDMUNDSTON

Treasurer's Office

NOTICE is hereby given that all persons having arrears for water and lights to March 31st last are requested to pay the same not later than May 31st next. After that date, water and lights will be discontinued without further notice, if not paid.

RE TAXES Executions will be issued for all arrears of taxes if not paid by June 1st next.

By order of the Town Council  
THOMAS GUERRETTE  
Treasurer.

## Monsieur Stewart

Il y a quelques semaines est décédé dans un hôpital américain l'un des plus vieux journalistes de notre province, Monsieur J. L. Stuart, rédacteur-proprétaire du World de Chatham, et autrefois membre de l'Assemblée Législative du Nouveau-Brunswick. Avant de mourir il s'est entretenu avec un ami, Monsieur McDade, des affaires de la province, et en particulier de la renaissance, du progrès des Acadiciens. Ces entretiens Monsieur McDade a cru devoir les résumer dans une lettre qu'il a fait tenir à Monsieur Veniot, notre premier ministre et que nous empruntons au "Journal" de St-Jean qui l'a publiée. Monsieur le premier ministre, il vous intéressera peut-être de savoir que vous avez fait le sujet des dernières conversations de Monsieur Stewart, avant sa mort au Sanatorium Melrose.

Parlant du progrès considérable fait par les Acadiciens du Nouveau-Brunswick (French People of New-Brunswick) au Cours du dernier demi siècle, leur conquête des hauts postes de l'Eglise et de l'Etat, leur ascension dans le domaine des professions et des affaires, Monsieur Stewart fit allusion avec fierté à l'attitude qu'il avait prise à la Législature en demandant pour Monsieur Dugal la permission de parler français. Monsieur Stewart répéta alors presque mot à mot le rapport des débats de l'Assemblée, tels qu'ils sont publiés aux pages 100 et 101 des "Débats officiels" de 1914, y compris son propre discours qui est un bel éloge du peuple français.

"Cette attitude que j'ai prise alors", continua Monsieur Stewart, "a réglé pour toujours, la question de savoir si un français, a, ou non, le droit de se servir de sa langue maternelle dans les débats de l'Assemblée Législative du Nouveau Brunswick."

"Ce que je pense de l'honorable P. J. Veniot comme premier ministre? C'est le successeur logique de Monsieur Foster; c'est le plus fort politique qui soit encore sorti des rangs des Acadiciens au Nouveau-Brunswick, et c'est, aisément, le meilleur homme de son parti, dans la province. En sa qualité de premier ministre il peut faire beaucoup pour faire disparaître ces préjugés de classe, de race et de croyance, préjugés qui ont retardé trop longtemps le progrès de la Province, préjugés qui nous ont été légués et qui ne sont pas l'apanage d'un parti plutôt qu'un autre, préjugés, dont, trop souvent, nos politiques sont les auteurs. Il est temps réellement que nous laissions de côté ces préjugés malheureux afin de pouvoir travailler ensemble à créer dans cette province l'unité, l'harmonie et la prospérité."

Comme ce furent là les dernières expressions d'opinions politiques d'un grand journaliste du Nouveau Brunswick, j'ai pensé qu'elles vous intéresseraient tout spécialement. Avec mes meilleurs souhaits, monsieur le premier ministre,

Tout à vous,  
Michael McDade.  
(L'Evangeline)

## NOS BOIS

ET LE PAPIER

En attendant que nous soyons fixés sur la question de savoir si nous sommes riches pour longtemps de nos immenses forêts, il est intéressant de constater que la doctrine de la protection frappée enfin l'intelligence des économistes libéraux comme l'honorable Mackenzie King. Le gouvernement fédéral, en effet, promet d'étudier ce problème en raison de la possibilité d'interdire toute exportation des bois à papier aux Etats-Unis.

La dépendance économique dans laquelle les Canadiens se trouvent par leur faute à l'égard du charbon dur, du sucre, du coton, fait hésiter les "reciprocitaires" dépités qui siègent au ministère. Pour nous qui avocassons le retour au combustible canadien et la reprise des industries du lin, nous estimons que plus nous serons forcés par l'intransigeance de nos voisins de pratiquer une sage économie domestique, mieux ce sera pour la nation ses fabriques et son commerce.

Mais il n'y a pas que sur le bois à papier que nos gouvernements devraient mettre des conditions plus draconiennes aux exploitateurs, la même chose serait bienvenue en ce qui concerne nos produits miniers, entre autre l'asbeste, le nickel et le cuivre. Que d'industries florissantes aux Etats-Unis s'alimentent de ces produits canadiens et rendent précieuses les efforts de nos industriels pour rivaliser avec la concurrence américaine! C'est une politique puérile qui permet ainsi que la fortune canadienne passe en des mains étrangères.

Enfin, il y a la question de regagner aux Canadiens leur trafic qui, trop souvent, profite aux compagnies de transport, aux ouvriers, aux assureurs et aux ports américains. souhailons qu'en étudiant soigneusement l'affaire du bois à papier, nos économistes découvrent que nous sommes en état de de-mi sujétion commerciale par rapport à nos puissants concurrents du Sud. Il y a progrès, cependant, puisque des libre-échangistes de 75 ans ont enfin ouvert les yeux à la réalité.  
(L'Evenement, 21 mai.)

## Soumissions

Des soumissions cachetées et adressées au secrétaire, seront reçues d'ici au 1er Juin, pour la vente de \$40,000 de débetures du District d'École No 1 à 25 ans au taux de 5 1/2 % payable annuellement. La plus haute ni aucune soumission nécessairement acceptée.  
Léon R. Bélanger, secrétaire  
Edmundston, N. B.

## PROTEGEZ VOUS

Je représente une des meilleures Compagnies d'Assurance pour Maladie et accident assurance feu de toutes sortes.  
Spécialité: Assurance Vie.

A. J. LeBlanc  
Bureau Bloc Madawaska  
même entrée que le bureau de M. J. Cormier Avocat.  
Edmundston, N. B.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL

Capital autorisé	\$5,000,000.00
Capital Payé	\$3,000,000.00
Fonds de Réserve et Profits Accumulés	\$1,525,000.00

118 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Edouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les dits intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 31 mai et le 30 novembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis un dollar (\$1.00) sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage  
Succursale à Edmundston :

F. H. Bourgoïn, gérant local.



**Fordson**  
TRADE MARK  
**TRACTOR**  
\$395  
Le prix est fait à Dearborn, Mich. Exempt de droit.

**Achetez Votre Fordson Maintenant!**  
et vous pourrez rentrer votre récolte en temps, quel que tard qu'il soit dans la saison.  
D. M. MARTIN,  
Edmundston, N. B.

FORD MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED  
TORONTO, CANADA



**McClary's Kootenay**

Ceci est une vue intérieure d'un Kootenay.

**Le Poêle qui Résiste à la Rouille**

Aucun poêle d'acier ne résiste plus longtemps que ses tuyaux. Le gaz du charbon et la rouille attaquent ces parties vitales.

Dans le poêle Kootenay, les tuyaux et la boîte à feu sont faits de fer Armo Ingot qui résiste à la rouille, par une couche d'émail.

Sous et autour du fourneau, et jusqu'à la boîte à fumé, les parties qui rouillent généralement sont protégées d'émail porcelaine. Aucun autre poêle n'a cette protection. Le Kootenay dure ainsi plus longtemps.

Le fourneau en nickel blanc du Kootenay chauffe plus vite et se nettoie aisément.

Il brûle le charbon dur, mou et le bois également.

McClary's  
London, England  
Montreal, Winnipeg, Vancouver, St. John, N. B., Hamilton, Calgary, Saskatoon, Edmonton.



Petites Annonces

TARIF - A vendre, a louer, Demandes pour institutrices, employes, maisons de pension etc. : annonces pour objets perdus, etc. etc. Ne devant pas excéder 300 mots par une colonne; les insertions, 50 cents; insertions subseq. 25 cents.

VOICI VOTRE CHANCE Si vous voulez avoir un bon canot de qualite, fait de cedre tres resistant, d'une belle forme et avec des ameliorations qui peuvent durer la vie d'un homme, et a bas prix, envoyez votre ordre ou venez voir :

Albert J. Hedquist Canada Road Edmundston N. B. Manufacturier de canot de qualite

Taureau J'ai achete un magnifique taureau reproducteur Ayrshire, qui sera, cet ete, a la disposition de tous les cultivateurs qui desireront s'en servir.

Clément Roy, Rivière Verte

HOTEL a vendre.

Magnifique Hotel, situe dans le centre de la ville et des affaires, ameliorations modernes, 3 salles d'echantillons 30 chambres, salon de barbiere, une bonne grange, 2 chevaux, et plusieurs voitures. Bonne clientele, le reguliere et commerciale. Cause de vente surcreit d'ouvrage par ailleurs. S'adresser a

HOTEL ROYAL Edmundston N. B.

A LOUER

Loyer de 4 appartements avec chambre de bain en plus a louer pour occupation immediate.

S'adresser a ETIENNE ROY Ingenieur au C. N. R.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER Chirurgien-Dentiste

Chirurgien-Dentiste a l'ancien bureau du Dr. Z. Veinot, chez M. J. Gagné, pres de l'Hotel Royal

EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. Chirurgien-Dentiste

Gradue de l'Universite de Montreal, Bureau voisin de l'edifice J. David

EDMUNDSTON, N. B.

MAX. D. GORMIER Avocat, Notaire Public

EDMUNDSTON, N. B.

A. M. SORMANY, M. D. Medecin-Chirurgien

EDMUNDSTON, N. B.

ALBERT J. DIONNE Avocat, Notaire Public

Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon, autrefois Hotel Commercial de M. Jos Tétu

EDMUNDSTON, N. B.

ARTHUR J. CYR, L.L.B. Avocat Notaire Public

Bureau Maisons Lavoret EDMUNDSTON, N. B.

DR. A. DESROCHERS Ex-élève des hopitaux de Paris

Spécialiste des yeux, oreilles nez et gorge.

Bureau: Bloc Thibault

Voisin de l'avocat J. E. Michaud Téléphone 148-11 :: Edmundston

HOPITAL PRIVE LAPORTE

CLAIR, N. B. Spécialité: chirurgie, maladie des femmes, maternité.

DR. L. A. GAUDET, DENTISTE

"ANCIEN BUREAU DU DR. KAY" BLOC DAVID EDMUNDSTON, N. B.

H. G. Hoben

CHARTERED ACCOUNTANT FREDERICTON, N. B.

Une Dame de Moncton dit que Dreco est Splendide

Guérit sa constipation, excite son foie paresseux et refait sa constipation en general.

"Ce nouveau remede Dreco est splendide et merite ma sincere recommandation," declare Mme Robert Cook, 32 rue High, Moncton, N. B.

"Pendant longtemps j'ai souffert de maux d'estomac, d'engourdissement du foie, de constipation, de pauvre appetit et d'affaiblissement general de ma constitution. J'ai essaye de nombreux toniques et remedes, trop nombreux pour les mentionner, mais aucun ne m'a fait de bien.

"J'ai eu une conversation avec l'expert de Dreco, qui m'a conseille d'essayer Dreco et c'est la seule medecine qui m'a soulagee. Je la recommande fortement a ceux qui ont les memes malaises que moi."

Dreco est compose de sucres et extraits de plusieurs sortes de racines, herbes ecorces et feuilles, qui agissent sur l'estomac, le foie, les reins, les intestins et purifient le sang. Il triomphe de la constipation, empêche des gaz de se former dans l'estomac, aiguise l'appetit, assure un sommeil profond et rafraichissant, banni le catarrhe de tête et enlève des douleurs rhumatismales des articulations.

Dreco, étant une combinaison de sucres et d'extraits de plantes medicinales, se combine tres rapidement avec les sucres de l'estomac et c'est pourquoi son action est si prompte et si efficace.

Dreco est de ce temps-ci spécialement populaire dans Edmundston par Stevens Bros., et il se vend partout chez les bons pharmaciens.

Notice of Sale

To Napoleon Parent, (Alias Paul Parent), and Jeanne Parent his wife both of the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and Edwin L. Vail, of the Town of Houlton, in the State of Maine, one of the United States of America, Referee in Bankruptcy under the Laws of the United State of America, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that under and by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the second day of August, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and twenty two and made between Napoleon Parent (Alias Paul Parent), both of the Parish of St. Leonard, in the County and Province aforesaid, of the first part, and The Massey Harris Company, a body Corporate and Politic duly incorporated under the laws of the Dominion of Canada, having a branch office at Moncton, N. B. of the second part, which said Mortgage was duly recorded in Book K-3, at pages 688 to 691, of the Madawaska County Records, of the third day of August, A. D. 1922.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said Mortgage, default having been made in the payment thereof, as therein provided, at Public Auction, in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, on Tuesday the seventeenth day of July A. D. 1923, at the hour of eleven o'clock in the fore noon, all the lands and premises described in the said Indenture of Mortgage as follows:

"ALL that certain piece, parcel or lot of land situate, lying and being in the Parish of St. Leonard in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, described and bounded as follows:

Beginning at a post standing on the eastern side of reserved road adjoining easterly lot number 27 granted to N. Corbin, Harrison Brook settlement, the said post being on the southern side of another reserved road adjoining southerly lot number 35 and 36 in the said settlement, then from said place of beginning and running by the magnet of the year 1915 north sixty seven degrees east along the last mentioned side of reserved road thir ty chains and twenty three links to a post standing in the western limit to eighth track granted to the New Brunswick Railway Company, thence south twelve degrees west along said limit twenty nine chains to another post, thence south sixty seven degrees west thirty chains and twenty three degrees west twenty nine chains to the place of beginning. Containing eighty seven acres more or less, and distinguished as number 40 in Harrison Brook settlement, together with all the buildings, improvements, appurtenances, and all right title, interest, dower, right and title to, possession, property claim and demand of them, the said Mortgage, of 16, to and out of the same, and every part and parcel. Dated the 12th day of May 1923. The Massey Harris Company Per Albert J. Dionne Solicitor for Mortgagee

Musique

Le dernier "Passe-Temps" paru (731) contient 3 morceaux de chant et 2 morceaux de piano, 1 morceau de violon, etc., soit une valeur de \$2.00 pour 10c.

Abonnement, un an, Canada, \$2.50; Etats-Unis, \$3.00. Un numéro 10c Adresse: Le Passe-Temps, 16 et 20 rue Craig Est

Georges Maserelli, Gérard Melanson, Honoré Marquis, Edgar Moreau, Adrien Michaud, Adalbert Albert Martin, Louis Ouellette, Léonide Nadeau, Fidèle Poltras, J. M. Paquet, Emery Poirier, Wilfrid Perron, Antoine Pellerin, Willie Pallorin, Arthur Richard, Arthur P. Richard, Eudes Roy, Charles Roy, A. Roy, Clyde Rebel, Lévi Robichaud, Wilfrid Robichaud, Prémeliste, Gérard Rouleau, Edouard Rivard, L. Rivard, Arthur Tremblay, Georges Tremblay, Le 7 Mai, 1923.

ENGRAIS CHIMIQUES "Made at Windsor, N. S."

L'hiver dernier, les Stations Expérimentales et les Collèges d'Agricultures de l'Est des États-Unis ont complètement changé leur attitude au sujet des engrais chimiques et de leur emploi. Jusqu'à présent, ils suivaient les théories émises au début de l'emploi des engrais chimiques, il y a environ un demi siècle, c'est à dire qu'ils conseillaient l'emploi de principes fertilisants non mélangés.

Cette année ils ont changé leurs théories complètement. Ils ont demandé des réunions de manufacturiers d'engrais chimiqe, et ont recommandé l'emploi d'engrais mélangés de haute qualité.

C'est un changement décisif et parallèle au progrès et c'est la seule solution à l'emploi raisonné des engrais chimiques. C'est regrettable que ce ne soit pas fait plus tôt.

Nous avons recommandé l'emploi des engrais chimiques mélangés de haute qualité, pour les raisons que nous avons déjà émises dans nos multiples annonces, pamphlets, etc. Les engrais chimiques complets sont faits des meilleurs matériaux et non des plus communs. Ils sont mélangés en proportions définies pour alimenter la plante pendant toute la période de croissance. Ces engrais sont bien mélangés de manière que chaque plante ait sa part d'élément nutritif. Ils sont moulus finement et exempts d'humidité pour qu'ils puissent couler facilement dans l'épandeur.

Cette année, nous offrons les marques suivantes d'engrais complets: Empress Animal Brand Standard Fertiliser High Grade Fertiliser N. B. Special (10% Potash) Imperial Fertiliser

En plus nous avons une ligne complète de fertilisants: Nitrate de Soude Sulphate d'Ammoniaque Dechets d'Abattoir Os Moulus Superphosphate Muriate de Potasse.

Nous sommes préparés à faire de promptes expéditions. Nous avons des prix attractifs, au char et comptants. Si vous par accord votre engrais, ou que vous en manquez, écrivez-nous immédiatement.

Colonial Fertilizer Company Manufacturiers du "Made at Windsor, N. S." Fertilizers. Windsor, N. S. AGENTS GÉNÉRAUX E.-A. CALDWELL; Bath, N. B. Daniel GILLESPIE; Gillespie, N. B. Fred SHELLEY; Hartland, N. B. K.-T. BISBEE; Grand-Falls, N. B.

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME De La FEMME Du Doctor Joseph Lariviere. LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME De La FEMME Du Doctor Joseph Lariviere.

MESDAMES: Connaissez-vous ce qu'est le Regulateur de la Sante de la Femme Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, pouls vite, épiderme chaud, hystérie, épouement des forces corporelles, débite nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur perrin connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs; c'est le meilleur purificateur du sang; tonique excitant l'appétit; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

CERTIFICATS Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles du "REGULATEUR DE LA SANTE DE LA FEMME," quelle vient d'achever. Les medecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison. MICHEL HAINES, GORHAM, N. H. J'achève de prendre la troisième bouteille du "Regulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les reins, l'estomac et les reins sont complètement disparues. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs medecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remède à toute femme atteinte du "BENU MAL". DAME LOUIS DANIEL, MANVILLE, R. L., Route --.

Pour toutes informations, consultations, etc., adresses: Le Dr. J. LARIVIERE Cie. Boston, Mass.

N. B. - Nous n'envoyons pas de "REGULATEUR" aux malades, privéement, dans les centres où nous avons des agences; et si il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à \$7.00 la bouteille ou six bouteilles pour \$35.00. L'argent doit accompagner l'ordre. Référez-vous des pharmaciens ou des marchands qui vous diront qu'ils ont les remèdes ou emplâtres tout aussi bons que les miens. Ces misérables vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.

**NOTES LOCALES**

M. J. W. Chamberland, marchand de Ste-Rose, était en ville cette semaine, à l'occasion du 24 mai.

Mr. Alph. Labbé, agent d'assurance de St-Léonard était en ville cette semaine.

Mr. Art. J. Leblanc, représentant la Saive garde, de Mouton, était en ville par affaire, ces jours derniers.

Se sont enrégistrés à l'Hotel Royal, cette semaine: M. G. Batah de Montréal. H. Marineau de Montréal, Alf. Malenfant de Arsenault Siding, Geo. H. Smith, de Mouton, A. A. Almaras, de Québec, L. J. Levesque de Montréal, E. R. Trampe de Québec, Ed. Fourrier d'East Broughton, Emile Lapointe de Ste Léonard, F. A. Barkhouse de Fredericton, A. J. Morin de Garthby, E. F. Soucie de St-Léonard, S. Marchand de Québec, J. E. Bilodeau de Trois-Pistoles, Melle A. Bourgoin de la ville, etc.

Les Dames de la Table de rafraichissement remercient cordialement les Soeurs du Couvent, la Fanfare, les autorités de l'Ecole et tous ceux et celles qui ont aidé à faire un succès du Concert de Lundi dernier.

Lundi, le 27, chez Mr. Léon Gagnon, un fils baptisé Joseph, Léon Régent, Parrain et Mairaine le Dr. et Mde L. Coté de Cabano, grands-parents de l'enfant.

Dimanche, le 26 mai, chez le Dr. E. Martin, un fils, Parrain et mairaine, M. et Mme Ph. Moreault, grands-parents de l'enfant.

M. Max D Cormier et C. N. Bégin sont allés à Campbellton, pour assister à la Convention d'Etat des Chevaliers de Colomb. L'hon J. E. Michaud et le Dr Laporte autres délégués n'ont put s'y rendre.

Les courses de Jendi dernier ont été un succès. La foule était assez nombreuse et les courses furent bonnes. Nos chevaux locaux sont bien entraînés et promettent pour cet été.

L'hon. J. E. Michaud a été à Clair cette semaine pour affaires professionnelles.

**PERDU**

Un trousseau de clé, avec un crochet pour la ceinture, perdu dans la ville. Prière de le rapporter au Bureau du Madawaska

**A VENDRE**

Propriété du coin des rues Canada et Court comprenant bâtisse avec résidence dans le haut et deux magasins au premier étage. La bâtisse a 29x59 et le lot de terre 61x66 pieds.

S'adresser: J. W. HALL, Edmundston, N. B.



Tout chauffeur tout prudent qu'il soit, est sujet aux accidents incontrôlables.

**Hartford Automobile Insurance**

est nécessaire à tout chauffeur même prudent. Il vous protège en cas de poursuites pour dommages. Si une décision de la cour est contre vous, l'assurance couvre les dépenses.

Prenez votre assurance d'automobile par cette agence. — L'assurance est vendue mais le Service est donné.

**J. B. Michaud**  
AGENT  
Edmundston, N. B.  
Phone 3-11



**CHEVAUX A VENDRE**

Un char de magnifique chevaux de Pincher Creek, Alberta, est arrivé à Edmundston, cette semaine. Tous ces chevaux sont jeunes et domptés pour l'ouvrage. Ils sont visibles à l'écurie de Mde. Eloi Cyr.

**PORCS**

Ce char contient aussi des porcs de plusieurs races. Il y a des porcs d'élevage et de boucherie, près à l'abattage.

JOHN B. FOURNIER & CO

**Si vous desirez posséder un**



il vous est aujourd'hui facile de satisfaire ce désir. Nous avons un plan de vente très facile, vous donnant un an complet pour payer. Nous serons heureux de vous donner plus d'informations à ce sujet sur votre demande.

Donnez votre ordre immédiatement, avant que la hausse que nous attendons se produise. Vous épargnez en plaçant votre commande immédiatement.

**D. M. MARTIN**  
Agent pour Automobiles **Ford**  
Edmundston, N. B.

**J'ai en main, 3 chevaux trotteurs, avec bons records que je vendrai à bonnes conditions.**

**J'ai un char de très bons chevaux pesants qui arrivera vers le 3 Juin.**

J'ai toujours en main un assortiment complet de portes, chassiss, planches, bois franc, chaux, briques eiment et goudron.

J'ai aussi un beau choix de voitures d'été et de harnais, nourritures de toutes sortes pour les animaux, avoine de semence qui murira dans 90 à 100 jours.

**J'ai aussi un truck Ford à vendre à bon marché.**

**J. W. HALL** Edmundston, N. B.

**Casino**  
FIRST NATIONAL PICTURES  
7:30-9:15  
LUNDI MARDI

**"Bavuu"**  
Ever-last-ingly EXCITING!  
Presented by Carl Laemmle  
WALLACE BERRY  
ESTELLE TAYLOR  
FORREST STANLEY  
SYLVIA BREMER  
JOS. SWICKARD.  
UNIVERSAL SUPER JEWEL  
En 8 Parties  
35 et 10c.  
Comédie



UNIVERSAL-JEWEL  
The pleasure is all yours  
VENDREDI SAMEDI  
Drame de l'Océan en 9 Parties  
avec Dorothy Phillips  
Around The World No 7  
Amd. 35 & 10c.



**VENDU SEULEMENT PAR NOUS**

**Ideal des Poudres**  
Cara Nome  
Paradis  
Jonteel  
Bouquet Ramee

**Ideal des Savons**  
Citron Lorie  
Radio  
Jonteel  
Harmonie de Boston

Un autre Champion Des Savons pour les medecins et des chirurgiens.

Tous fabriques et garantis par la Compagnie Rexall  
**D. H. Van Wart**  
Edmundston, N. B. La Pharmacie REXALL  
Ou l'on sert la Crème à la Glace PURITY

Une plus longue atteinte signifie moins d'ampoules



La plus grande longueur des ALLUMETTES FEUILLE D'ERABLE signifie une plus grande sécurité en allumant les poêles à gaz ou de cuisiner et les lanternes. Elles ne font pas éblouir après usage. Aucun poison ne restera dans leur composition. Les rats ne les rongent pas. Elles peuvent supporter plus d'humidité. Elles sont molles et différentes. Demandez-les par leur nom.

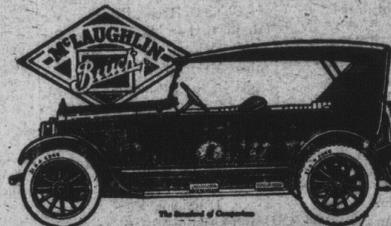
**ALLUMETTES**  
Volant bien 15 la boîte  
**FEUILLE D'ERABLE**  
THE CANADIAN MATCH CO. LIMITED, MONTREAL

**RED ROSE**

Le **CAFÉ** qui satisfait les personnes difficiles.

"Comme il sent bon" — c'est qu'il est mis en boîte frais torréfié, et chaque boîte étant doublement fermée, en conserve la saveur et l'arôme délicieux.

TEL. 144-11  
Edmond LaChance & Fils  
Epiciers  
Pour être certain de la qualité, demandez le pain "ROY".  
Tel. 136-11  
Celle Rue Nico et Canada.



**Economique- Sur-Comfortable- Beau**

Le Touring "Master-Four" Modèle 23-35 Spécial  
Le Touring McLaughlin-Buick "Master Four" fait son annonce lui-même. Chaque char vendu signifie un nouvel ami. Sa boné universelle le recommande à tout le monde et son efficacité assure sa valeur. Une inspection sérieuse de sa construction; son fini et son équipement et une comparaison avec d'autres chars de son prix, convaincront chacun de sa valeur. Mais sa valeur ne s'arrête pas là, parce qu'il fait toujours de nouveaux records pour son coût d'opération et de réparations. C'est un char toujours prêt à partir — et aller de l'avant. Sa sureté est prouvée sous les conditions les plus dures dans le monde entier. Il possède des lignes gracieuses et belles et qui rapporte le confort et l'aide dans l'opération. Il n'a rien à désirer et un essai vous le prouvera.

Vous avez 15 modèles de McLaughlin-Buick parmi lesquels vous pouvez choisir.  
**Creighton & Ridley Ltd**  
DISTRIBUTEURS  
WOODSTOCK, N. B.  
VENDREURS POUR LE COMTE DE MADAWASKA:  
Rat Fournier, Edmundston, N. B.  
W. M. Sawyer, Claire N. B.  
Raymond Devot, St. Léonard, N. B.

**MCLAUGHLIN-BUICK**